

## 医療従事者向け AI 翻訳サービス 「Mirai Translator® for m3.com」の提供開始について

株式会社みらい翻訳(本社:東京都渋谷区、代表取締役社長:大野 友義、以下 みらい翻訳)は、エムスリー株式会社(以下、エムスリー)が運営する日本最大級の医療従事者専用サイト「m3.com」を通じて、同サイト会員向けに AI 翻訳サービス「Mirai Translator® for m3.com」(以下、本サービス)を 2021 年 4 月 1 日より提供開始します。正式提供に先駆け、m3.com にて、本サービスの全ての機能を導入費用・月額費用 0 円で利用できるアカウントの申込受付を本日より開始します。

### 【背景】

医療従事者においては、最新医療技術の理解や医療業界への貢献を目的として、外国語でかかれた文書の理解や外国語での文書の作成が定期的に行われています。翻訳に際しては、正確性のもとより、日々更新される最新の情報を把握するため速さが求められますが、人手で翻訳すると時間がかかりタイムラグが生じることが課題となっていました。また、最近では新型コロナウイルスの感染拡大の影響を受けてさらに膨大な量の情報収集、情報発信が行われるようになり、翻訳負荷の軽減が課題となっています。みらい翻訳が法人向けに提供している Mirai Translator®は、高精度の多言語翻訳、PDF などファイルを丸ごと翻訳する機能や使いやすい画面設計などを特徴としており医療従事者の課題解決への貢献が期待されていましたが、従来は医療従事者向けの利用形態に即したプラン、提供チャンネルがなく、提供できていませんでした。

みらい翻訳は、日本の医師のうち 9 割にあたる 29 万人が会員登録する医療従事者専門サイト「m3.com」において m3.com 会員向けに本サービスを提供すると共に、法務・財務や製薬業界向けに専門特化した翻訳エンジンを開発してきたノウハウを活かし、医療従事者の翻訳シーンに最適な AI 翻訳の開発に取り組みます。

### 【Mirai Translator® for m3.com の概要】

m3.com 会員向けに、以下の内容で AI 翻訳サービスを提供します。

・サービス画面:



#### 想定シーン

- ・論文抄読会対策
- ・アブストラクトからの論文の概要把握
- ・ガイドラインなど最新情報の詳細把握
- ・外国語の論文の作成

項目	概要
サービス名	Mirai Translator® for m3.com
ローンチ日	2021年4月1日(木曜)
提供言語	日本語⇄英語、日本語⇄中国語(簡体字、繁体字)
提供機能	テキスト翻訳、ファイル翻訳(PDF ほか)、カスタマイズ機能

運用	高いセキュリティ運用(ISO27001、ISO27017 取得済)
提供チャンネル	日本最大級の医療従事者専門サイト「m3.com ( <a href="https://www.m3.com/">https://www.m3.com/</a> )」
料金形態	月額定額制、翻訳量の制限なし
提供条件	<ul style="list-style-type: none"> <li>・年間契約</li> <li>・ご利用人数 1 名</li> <li>・m3.com 会員であること</li> <li>・ユーザの翻訳データを利用し、翻訳精度向上を継続的に実施 (精度向上以外の目的では利用しません)</li> </ul>

## 【Mirai Translator® for m3.com 先行提供の概要】

本サービス正式提供に先駆け、以下の概要で先行提供します。

項目	概要
サービス名	Mirai Translator® for m3.com
受付期間	2021 年 2 月 18 日(木曜)～2021 年 3 月 31 日(水曜)
提供言語	日本語⇄英語、日本語⇄中国語(簡体字、繁体字)
提供機能	テキスト翻訳、ファイル翻訳(PDF ほか)、カスタマイズ機能
運用	高いセキュリティ運用(ISO27001、ISO27017 取得済)
提供チャンネル	日本最大級の医療従事者専門サイト「m3.com ( <a href="https://www.m3.com/">https://www.m3.com/</a> )」
提供料金	無料
ご利用期間	～2021 年 4 月 30 日(金曜)
提供条件	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ご利用人数 1 名</li> <li>・m3.com 会員であること</li> <li>・ユーザの翻訳データを利用し、翻訳精度向上を継続的に実施 (精度向上以外の目的では利用しません)</li> </ul>

## 【m3.com の概要】

エムスリーが運営する、日本の医師のうち 9 割にあたる 29 万人が登録する日本最大級の医療従事者専門サイト。医療に関するニュースや海外論文から暮らしやキャリアに関わる各種最新情報と、それぞれに関する意見交換の場、さらには転職、開業・継承まで、医療従事者に役立つ多面的な情報やツール、サービスを提供しています。

<https://www.m3.com/>

## 【今後の展望】

Mirai Translator®は、あらゆるシーンで活用されお客様の生産性向上に貢献できるサービスを目指し、今後も医療従事者向けの翻訳精度の向上やユーザビリティの向上のための改善に努めてまいります。

## 【ご利用方法】

- ・新規利用をご希望のお客様は、下記リンクにある m3.com へご連絡ください。

Mirai Translator® for m3.com 申し込みサイト	<a href="https://at.m3.com/miraitranslator">https://at.m3.com/miraitranslator</a> ※閲覧には m3.com へのログインが必要です。
--------------------------------------	--

- \* 本技術の一部は、国立研究開発法人情報通信研究機構 (NICT) の研究成果を利用し、みらい翻訳にて製品化したものです。

< サービスに関するお問い合わせ >

株式会社みらい翻訳

セールス&マーケティング部

藤原 祥造

E-mail: [info@miraitranslate.com](mailto:info@miraitranslate.com)

<https://miraitranslate.com>